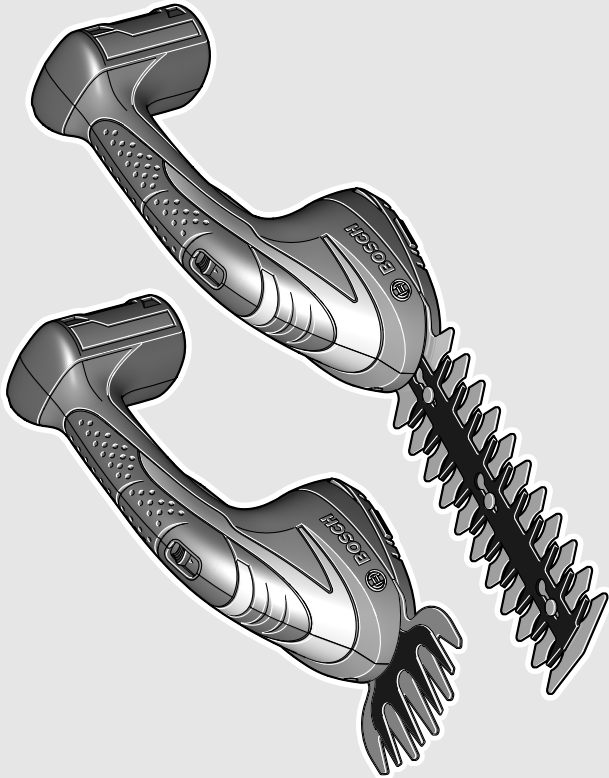


Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-garden.com

F 016 L81 340 (2015.05) AS / 228 EURO



AGS | ASB

7,2 LI | 10,8 LI



BOSCH

de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke
gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet
el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

tr Orijinal işletme talimatı
pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás
ru Оригинальное руководство по
эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з
експлуатації
kk Пайдалану нұсқаулығының
түпнұсқасы
ro Instrucțiuni originale
bg Оригинална инструкция

mk Оригиналното упатство за работа
sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģināloclā
it Originali istruzione



Deutsch	Seite	3
English	Page	10
Français	Page	18
Español	Página	25
Português	Página	33
Italiano	Pagina	41
Nederlands	Pagina	49
Dansk	Side	56
Svenska	Sida	63
Norsk	Side	70
Suomi	Sivu	77
Ελληνικά	Σελίδα	83
Türkçe	Sayfa	91
Polski	Strona	99
Česky	Strana	107
Slovensky	Strana	114
Magyar	Oldal	122
Русский	Страница	130
Українська	Сторінка	140
Қазақша	Бет	148
Română	Pagina	157
Български	Страница	164
Македонски	Страна	173
Srpski	Strana	180
Slovensko	Stran	187
Hrvatski	Stranica	194
Eesti	Lehekülg	201
Latviešu	Lappuse	208
Lietuviškai	Puslapis	216

Deutsch

Sicherheitshinweise

Erläuterung der Bildsymbole



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.



Tragen Sie immer eine Schutzbrille und festes Schuhwerk, wenn Sie mit dem Gartengerät arbeiten.



Achten Sie darauf, dass in der Nähe stehende Personen nicht durch weggeschleuderte Fremdkörper verletzt werden.



Warnung: Halten Sie einen sicheren Abstand zum Gartengerät, wenn es arbeitet.



Das Gartengerät nicht bei Regen benutzen oder dem Regen aussetzen.



Achtung: Das Schneidmesser läuft nach dem Ausschalten des Gartengerätes nach!



Verwenden Sie das Ladegerät nur in trockenen Räumen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatzsicherheit

- ▶ **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- ▶ **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- ▶ **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

- ▶ **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ▶ **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- ▶ **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ▶ **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ▶ **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ▶ **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- ▶ **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- ▶ **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- ▶ **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- ▶ **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- ▶ **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- ▶ **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- ▶ **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- ▶ **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- ▶ **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- ▶ **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- ▶ **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- ▶ **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- ▶ **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- ▶ **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges

- ▶ **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- ▶ **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- ▶ **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- ▶ **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Service

- ▶ **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Heckenscheren

- ▶ **Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät.** Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- ▶ **Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei stillstehendem Messer. Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Schutzabdeckung aufziehen.** Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.
- ▶ **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser in Berührung mit verborgenen Stromleitungen kommen kann.** Der Kontakt des Schneidmessers mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheitshinweise für Strauch-/Grasscheren

- ▶ **Dieses Gartengerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen**

Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gartengerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gartengerät spielen.

- ▶ Niemals Kindern oder mit diesen Anweisungen nicht vertrauten Personen erlauben das Gartengerät zu benutzen. Nationale Vorschriften beschränken möglicherweise das Alter des Bedieners. Bewahren Sie das Gartengerät für Kinder unerschwinglich auf, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- ▶ Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.
- ▶ Betreiben Sie das Gartengerät niemals, während sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in unmittelbarer Nähe aufhalten.
- ▶ Halten Sie das Anschlusskabel von den Schneidmessern fern.
- ▶ Tragen Sie immer eine Schutzbrille und festes Schuhwerk, wenn Sie mit dem Gartengerät arbeiten.
- ▶ Trimmen Sie nicht bei schlechten Witterungsverhältnissen, insbesondere bei aufziehenden Gewittern.
- ▶ Verwenden Sie das Gartengerät nur bei Tageslicht oder gutem künstlichen Licht.
- ▶ Prüfen Sie, ob Abdeckungen und Schutzvorrichtungen unbeschädigt und richtig angebracht sind. Führen

Sie vor der Benutzung eventuell notwendige Wartungs- oder Reparaturarbeiten durch.

- ▶ Schalten Sie das Gartengerät erst ein, wenn Ihre Hände und Füße ausreichend weit von den Schneidmessern entfernt sind.
- ▶ Trennen Sie das Gartengerät immer von der Stromversorgung (z. B. Netzstecker ziehen oder Einschaltsperr betätigen):
 - immer wenn Sie sich vom Gartengerät entfernen,
 - vor dem Beseitigen von Blockierungen,
 - wenn Sie das Gartengerät überprüfen, reinigen oder an ihm arbeiten,
 - nach der Kollision mit einem Fremdkörper; überprüfen Sie das Gartengerät sofort auf Beschädigungen und lassen Sie es wenn notwendig instandsetzen,
 - wenn das Gartengerät ungewöhnlich zu vibrieren beginnt (sofort prüfen).
- ▶ Schützen Sie sich vor Verletzungen von Füßen und Händen durch die Schneidmesser.



Schützen Sie das Elektrowerkzeug vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

- ▶ **Das Gerät nicht öffnen.** Wird die Batterie kurzgeschlossen, kann sie explodieren.
- ▶ **Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie**

Frischlucht zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

- **Bei defektem Akku kann Flüssigkeit austreten und angrenzende Gegenstände benetzen. Überprüfen Sie betroffene Teile.** Reinigen Sie diese oder tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte



Halten Sie das Ladegerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein

Ladegerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Laden Sie keine Fremd-Akkus.** Das Ladegerät ist nur zum Laden von Bosch Li-Ionen-Akkus mit den in den Technischen Daten angegebenen Spannungen geeignet. Ansonsten besteht Brand- und Explosionsgefahr.

- **Halten Sie das Ladegerät sauber.** Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- **Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Kabel und Stecker. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, sofern Sie Schäden feststellen. Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht brennbarem Untergrund (z.B. Papier, Textilien etc.) bzw. in brennbarer Umgebung.** Wegen der

beim Laden auftretenden Erwärmung des Ladegerätes besteht Brandgefahr.

- **Beaufsichtigen Sie Kinder bei Benutzung, Reinigung und Wartung.** Damit wird sichergestellt, dass Kinder nicht mit dem Ladegerät spielen.
- **Kinder und Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Ladegerät sicher zu bedienen, dürfen dieses Ladegerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.** Andernfalls besteht die Gefahr von Fehlbedienung und Verletzungen.

Symbole

Die nachfolgenden Symbole sind für das Lesen und Verstehen der Betriebsanleitung von Bedeutung. Prägen Sie sich die Symbole und ihre Bedeutung ein. Die richtige Interpretation der Symbole hilft Ihnen, das Elektrowerkzeug besser und sicherer zu gebrauchen.

Symbol	Bedeutung
	Tragen Sie Schutzhandschuhe
	Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Reaktionsrichtung
	Bewegungsrichtung
	Einschalten/Ausschalten
	Gestattete Handlung
	Verbotene Handlung
CLICK!	Hörbares Geräusch
	Zubehör

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gartengerät ist bestimmt zum Durchführen von leichten Schneidearbeiten an Büschen und Rasenkanten.

Technische Daten

		Grasschere (*incl. Teleskopstiel mit Rädern)		Strauchschere	Strauch-/ Grasscheren-Set
		AGS 7,2 LI	AGS 10,8 LI	ASB 10,8 LI	ASB 10,8 LI Set ASB 10,8 LI 2-Set
Sachnummer		3 600 H56 0..	3 600 H56 1..	3 600 H56 3..	3 600 H56 3..
Gras-Schermesser		●	●	–	●
Messerbreite	mm	80	100	–	100
Strauch-Schermesser		–	–	●	●
Messerlänge	mm	–	–	200	120***
	mm	–	–	–	200
Anti-Blockier-Mechanismus		–	–	●	●
Gewicht entsprechend EPTA-Procedure 01:2014	kg	0,75 (1,4*)	0,78 (1,4*)	0,90	0,78 (100 mm) 0,90 (200 mm)
Akku		Li-Ionen	Li-Ionen	Li-Ionen	Li-Ionen
Nennspannung	V=	7,2	10,8	10,8	10,8
Kapazität	Ah	1,5	1,5	1,5	1,5
Ladezeit (Akku entladen)	h	3,25	3,25	3,25	3,25
Anzahl der Akkuzellen		2	3	3	3
Betriebsdauer pro Akku-Ladung (bis)	min	80 (70*)**	100 (85*)**	100	100
Ladegerät					
Sachnummer	EU	2 609 003 916	2 609 003 916	2 609 003 916	2 609 003 916
		2 609 007 262	2 609 007 262	2 609 007 262	2 609 007 262
	UK	2 609 003 932	2 609 003 932	2 609 003 932	2 609 003 932
	AU	2 609 004 762	2 609 004 762	2 609 004 762	2 609 004 762
Eingangsspannung	V	100 – 240	100 – 240	100 – 240	100 – 240
Ladestrom	mA	500	500	500	500
Zulässiger Ladetemperaturbereich	°C	0 – 45	0 – 45	0 – 45	0 – 45
Gewicht entsprechend EPTA-Procedure 01:2014	kg	0,088 (EU)	0,088 (EU)	0,088 (EU)	0,088 (EU)
	kg	0,093 (UK)	0,093 (UK)	0,093 (UK)	0,093 (UK)
	kg	0,085 (AU)	0,085 (AU)	0,085 (AU)	0,085 (AU)

Bitte beachten Sie die Sachnummer auf dem Typenschild Ihres Gartengeräts. Die Handelsbezeichnungen einzelner Gartengeräte können variieren.

**durchschnittliche Betriebsdauer

***nur beim Set „ASB 10,8 LI Set“

Geräusch-/Vibrationsinformation

Grasschere

Geräuschemissionswerte ermittelt entsprechend EN 50636-2-94.

Der A-bewertete Schalldruckpegel des Gerätes ist typischerweise kleiner als 70 dB(A).

Schwingungsgesamtwerte a_h (Vektorsumme dreier Richtungen) und Unsicherheit K ermittelt entsprechend EN 50636-2-94: $a_h = 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$.

Vibrationspegel_{1j}

Strauchschere

Geräuschemissionswerte ermittelt entsprechend EN 60745-2-15.

Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise: Schalldruckpegel 66 dB(A); Schalleistungspegel 76 dB(A). Unsicherheit K = 1 dB.

Schwingungsgesamtwerte a_h (Vektorsumme dreier Richtungen) und Unsicherheit K ermittelt entsprechend EN 60745-2-15: $a_h = 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$.

Vibrationspegel_{1j}

1) Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung.

Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichsten Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit unterschiedlichen Zubehören, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

Konformitätserklärung

Grasschere

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ beschriebene Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/35/EU, 2011/65/EU, bis 19. April 2016: 2004/108/EG, ab 20. April 2016: 2014/30/EU, 2006/42/EG einschließlich ihrer Änderungen entspricht und mit folgenden Normen übereinstimmt: EN 60335-1, EN 50636-2-94 (Akku-Gerät), EN 50581, EN 60335-1, EN 60335-2-29 (Akku-Ladegerät).

Strauchschere

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ beschriebene Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/35/EU, 2011/65/EU, bis 19. April 2016: 2004/108/EG, ab 20. April 2016: 2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG einschließlich ihrer Änderungen entspricht und mit folgenden Normen übereinstimmt: EN 60745-1, EN 60745-2-15 (Akku-Gerät), EN 50581, EN 60335-1, EN 60335-2-29 (Akku-Ladegerät).

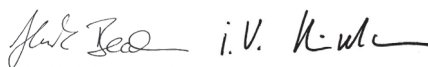
2000/14/EG: Garantierte Schallleistungspegel 77 dB(A). Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang V.

Produktkategorie: 25

Technische Unterlagen (2006/42/EG, 2000/14/EG) bei: Bosch Lawn and Garden Ltd., PT-HG/ENS-PA2, Stowmarket, Suffolk IP14 1EY, England

Henk Becker
Executive Vice President
Engineering

Helmut Heinzelmann
Head of Product Certification
PT/ECS



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart, GERMANY
Stuttgart, 01.01.2017

Montage und Betrieb

Handlungsziel	Bild	Seite
Lieferumfang	1	224
Akku laden	2	224
Demontieren	3	224
Montieren	4	225
Ein-/Ausschalten	5	225
Teleskopstiel mit Rädern montieren	6	225
Grifflänge einstellen	7	226
Stellung zum Kanten schneiden	8	226
Wartung	9	226
Zubehör	10	227

Hecken schneiden

Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Hecke auf versteckte Fremdkörper wie z. B. Gartenzäune.

Verwendung

Halten Sie das Gartengerät ordnungsgemäß am Griff um die Kontrolle nicht zu verlieren. Falsche Handhabung kann zu Verletzungen führen.

Setzen Sie nach dem Gebrauch den Transportschutz für das Schneidmesser auf.

Teleskopstiel

Verwenden Sie den Teleskopstiel mit dem Gras- und Strauchscherenzubehör. Bevor der Griff mit dem Strauchscherenzubehör verwendet wird, müssen die Räder entfernt werden.

Anti-Blockier-Mechanismus

Blockiert das Schneidmesser in widerstandsfähigem Material, so erhöht sich die Motorbelastung. Die intelligente Mikroelektronik erkennt diese Überlastsituation und wiederholt mehrmals die Umschaltung des Motors, um damit ein Blockieren der Schneidmesser zu verhindern und um das Material zu durchtrennen.

Diese hörbare Umschaltung dauert bis zu 3 s an.

Nach dem Durchtrennen, arbeitet das Gartengerät im Normalzustand weiter, oder das Schneidmesser bleibt bei einer

anhaltenden Überlastsituation automatisch im geöffneten Zustand stehen (z.B. wenn versehentlich ein Stück eines Metallzauns das Gartengerät blockiert).

Akku-Ladezustandsanzeige

Die Akku-Ladezustandsanzeige zeigt den Ladefortschritt an. Beim Ladevorgang **blinkt** die Anzeige **grün**. Leuchtet die Akku-Ladezustandsanzeige **dauerhaft grün**, ist der Akku vollständig geladen.

Die Akku-Ladezustandsanzeige zeigt bei halb oder vollständig gedrücktem Ein-/Ausschalter für einige Sekunden den Ladezustand des Akkus an.

LED	Kapazität
Dauerlicht grün	35 – 100%
Blinklicht grün	15 – 35%
Blinklicht rot	5 – 15%
Dauerlicht rot	0 – 5%

Fehlersuche



Symptome	Mögliche Ursache	Abhilfe
Schnittdauer pro Akku-Ladung gering	Der Akku nähert sich das Ende seiner Lebensdauer	Kundendienst aufsuchen
Akku-Ladeanzeige leuchtet dauerhaft	Akku defekt	Kundendienst aufsuchen
Kein Ladevorgang möglich		

Wartung und Reinigung

- ▶ **Achtung! Schalten Sie vor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten das Gartengerät aus. Nachdem das Gartengerät ausgeschaltet wurde, bewegen sich die Messer noch einige Sekunden weiter. Vorsicht! Berühren Sie sich bewegende Messer nicht.**
- ▶ **Halten Sie das Gartengerät sauber, um gut und sicher arbeiten zu können.**
- ▶ **Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie mit dem Gartengerät arbeiten oder Wartungs-/Reinigungsarbeiten durchführen möchten.**

Untersuchen Sie das Gartengerät regelmäßig auf offensichtliche Mängel, wie lose Befestigungen und verschlissene oder beschädigte Bauteile.

Kundendienst und Anwendungsberatung

www.bosch-garden.com

Geben Sie bei allen Rückfragen und Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die 10-stellige Sachnummer laut Typenschild des Elektrowerkzeuges an.

Deutschland

Robert Bosch Power Tools GmbH
Servicezentrum Elektrowerkzeuge
Zur Luhne 2
37589 Kalefeld – Willershausen
Unter www.bosch-pt.com können Sie online Ersatzteile bestellen oder Reparaturen anmelden.
Kundendienst: Tel.: (0711) 40040480
Fax: (0711) 40040481
E-Mail: Servicezentrum.Elektrowerkzeuge@de.bosch.com
Anwendungsberatung: Tel.: (0711) 40040480
Fax: (0711) 40040482
E-Mail: Anwendungsberatung.pt@de.bosch.com

Österreich

Unter www.bosch-pt.at können Sie online Ersatzteile bestellen.
Tel.: (01) 797222010
Fax: (01) 797222011
E-Mail: service.elektrowerkzeuge@at.bosch.com

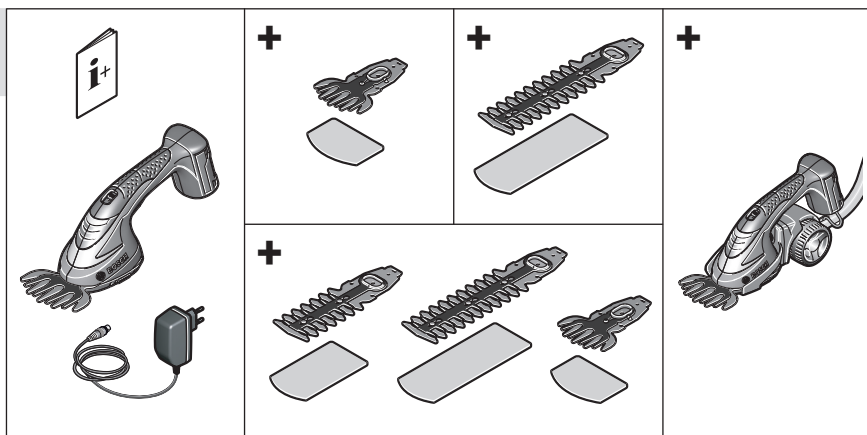
Schweiz

Unter www.bosch-pt.com/ch/de können Sie online Ersatzteile bestellen.
Tel.: (044) 8471511
Fax: (044) 8471551
E-Mail: AfterSales.Service@de.bosch.com

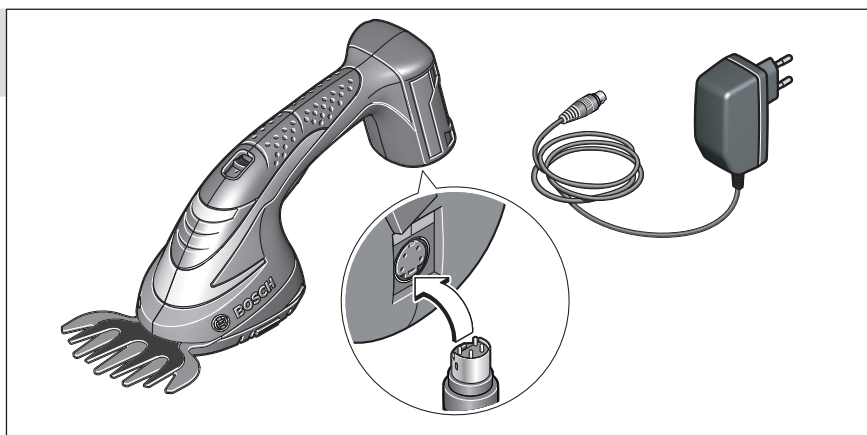
Luxemburg

Tel.: +32 2 588 0589
Fax: +32 2 588 0595
E-Mail: outillage.gereedschap@be.bosch.com

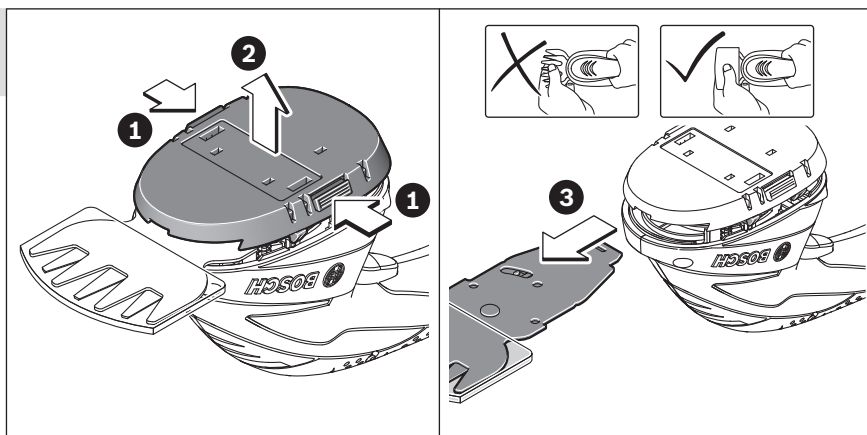
1



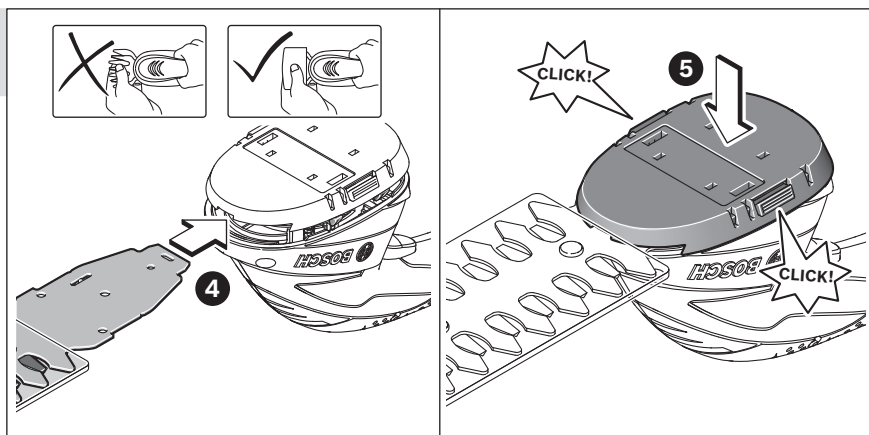
2



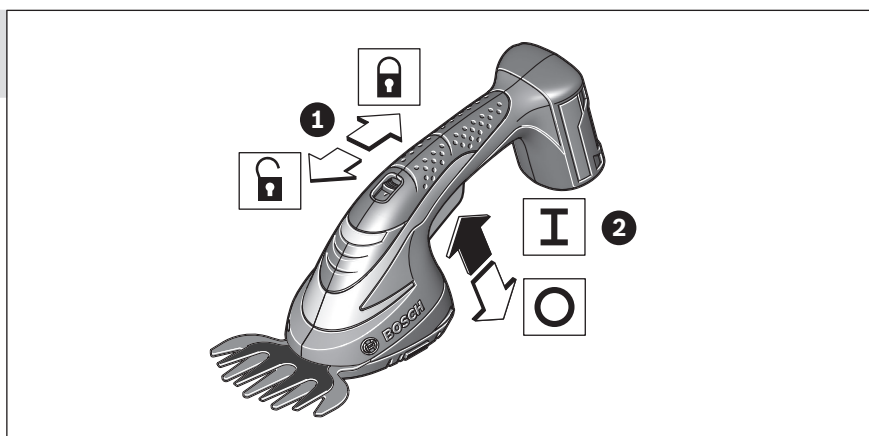
3



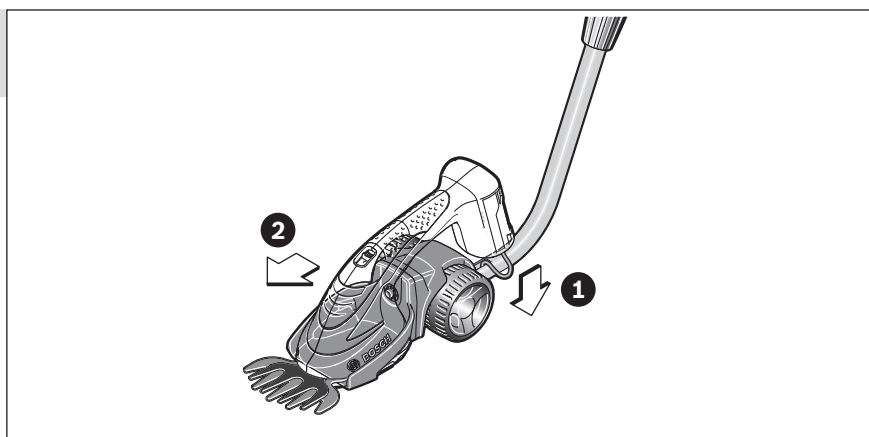
4



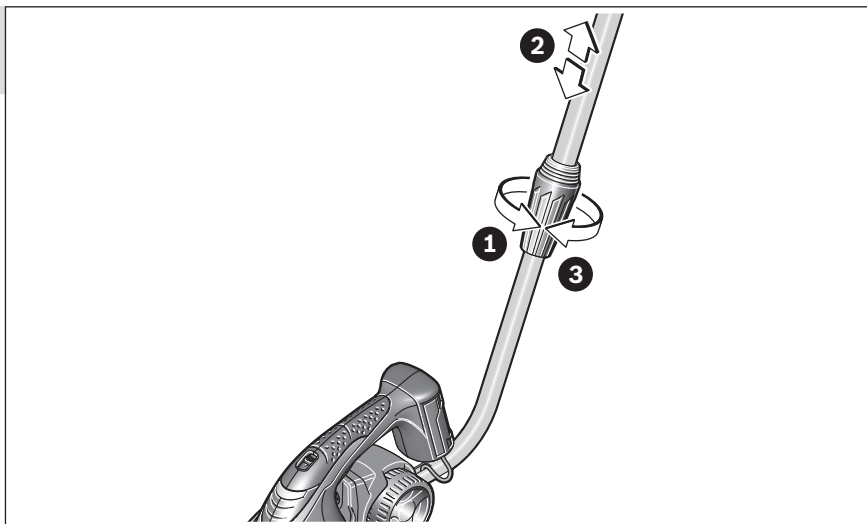
5



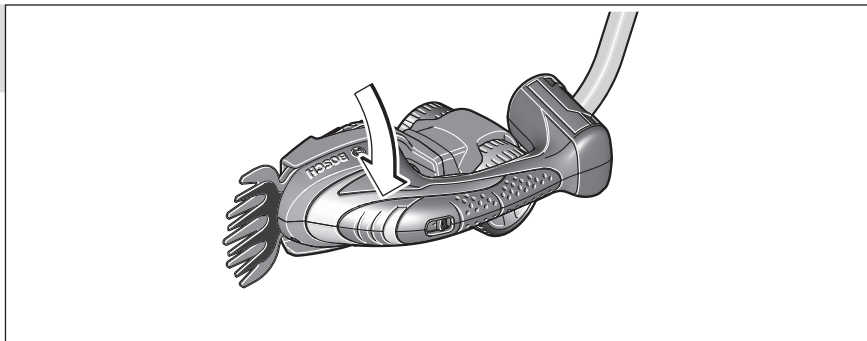
6



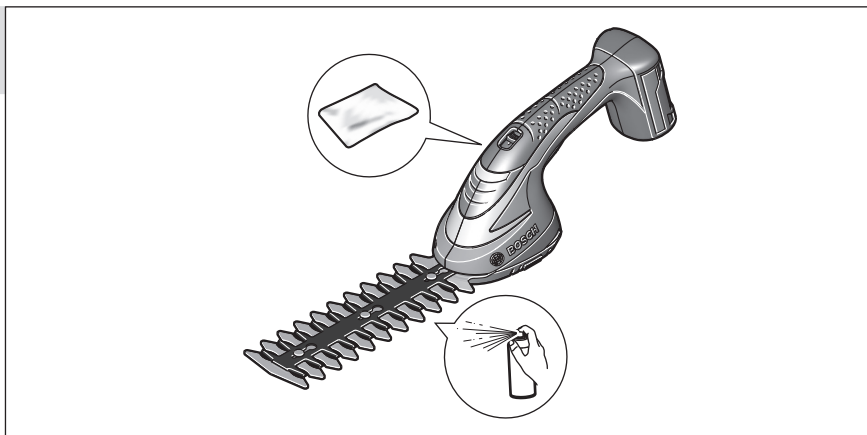
7



8



9



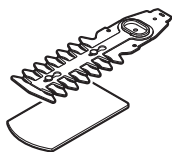


1 609 200 399

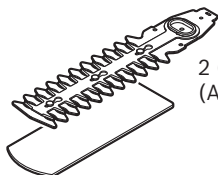


2 609 003 884
(AGS 7,2 LI)

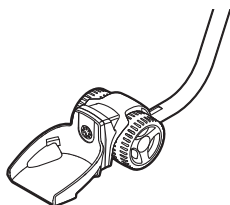
2 609 003 867
(AGS 10,8 V LI, ASB 10,8 V LI)



2 609 003 885
(AGS 7,2 LI, AGS 10,8 V LI, ASB 10,8 V LI)



2 609 003 868
(ASB 10,8 V LI)



2 609 003 869
(AGS 7,2 LI, AGS 10,8 V LI)